



▲茶業振興に尽力され、本村を農林水産大臣賞に導いた今井眞平会長。

にぎわった岐阜県茶業振興大会！

桧茶太鼓のみごとなバチさばきで始まった茶業振興大会。九月三日、はなのき会館において、村内外から約八百人の参集により行われました。

大会では、品評会の受賞者表彰をはじめ、「美濃茶のブランド化を」の大會決議、また、本村の“村おこし”への取り組みなどを発表しました。

催し物として、入賞茶の展示や特産品の屋台コーナー、駐車場では、農業機械の展示や茶そばのサービス、朴葉ずしのバザーコーナーなどが設けられ、大会を盛り上げました。



▲会場には108点の出品茶が展示されていました。



▲たくさんのバザーや特産品販売の店が並び、大会を盛り上げました。

村の人口が倍になつた夏!

お盆は母や父、幼なじみの待つ故郷に帰る人、また涼を求め旅を楽しむ人たちが大勢います。

本村へもこの時期たくさんの人たちが訪れ、人口約三千三百人の村が約八千人の村に膨れ上がり、祭りや鮎釣りなどを楽しむ人たちでにぎわいました。また、東京や名古屋、岐阜を中心とした村出身者や村を愛する人たちで構成される村人会の皆さんとの交流会や都会に住む女性の人たちに田舎の職場などを体験していただく「額に汗して田舎留学」が行われました。



みんなが集つた 里帰り交流会

岐阜市を中心に新しく発足した村人会「東白川はなのき会」に東京、中京の村人会の皆さんと村の人たちとの懇親を深める「里帰り交流会」が八月十三日、はなのき別館で行われました。

参加者は合わせて五十名。フルートとピアノの生演奏をバックにするなど、ちょっとお洒落な交流会。しかし、雰囲気と食欲は別物。ふると企画が準備した、屋台風のコーナーには、生ビールに焼き鳥、木の芽田楽、朴葉ずしなどを求める皆さんで行列。「来ないと忘れ物をしたような



集落でも にぎわつた夏

'96 五加納涼盆踊り大会

ドドーンとプロさながらの大花火! '96五加納涼盆踊り大会が八月十六日、五加納製茶工場の前で行われました。目玉はやはり二号玉二百発が打ち上げられ、観客から大歓声が沸きました。



の「大ファン」と言う名古屋市の大飼陽子さん(東京出身)は村のイベントの常連さん。今回の参加は軽くなつたようでしたが、最後はみんなで「故郷」を合唱、外へ出て線香花火で童心に返りました。

ヒガシシラカワズカップ鮎'96

三名の十六名が進出。白熱したこの大会を制したのは十四（親鮎込み）を掛けた陰地の今井繁人さん。



左から2位田口邦久さん、1位今井繁人さん、3位今井嗣尚さん

「ヒガシシラカワズカツブ鮎・'96」が神土平地内の平成橋付近で行われ、あいにくの雨の中、六十三名が参加。「東白川はレベルが高い」と予選を見守る昨年の優勝者伊藤文生さん（加子母村）。決勝へは、予選を通過した十三名とシード選手



ふるさと夏まつり

ザ・
五介

この祭りに参加しないと夏が終わらないほど、夏のビッグイベント「ふるさと夏まつりザ・五一介」が八月十四日、平地内の各会場で行われました。

一方遊びのコーナーは、あまごのつかみ取りや乗馬コーナー。たくさんの子どもたち

であふれ、夏まつりも朝から上々のスタートとなりました。

夕方からは、はなのき会館駐車場でバザーや遊びのコーナーがズラリ。雨にもかかわらずテントの中はお客様の人だかり。いつもは友だち同士でも、釣りや野球の仲間で「焼きそば」や「たこ焼」といった店を出す人たちは今日ばかりは両立、『らっしゃい、

かりに商元離
いらっしゃい』の声は、高まるばかりでした。

はなのはき会館のホールでは「五
介とビンゴゲーム」や「ちびっこ
ゆかたコンテスト」。ちびっこた
ちのゆかた姿の可愛らしさに会場
も和やかな雰囲気に包まれました。
このあと行われた、歌謡ショ
なども盛り上がり、暑い夏を忘れ
させる一時となりました。



大口・酉洞・加舎尾お盆フェスタ

こここの祭りは太っ腹。
ビールにジュース、ポテト
に焼き肉などなどが飲み食いぜえんぶタダ！
また、色々な遊びも子供たちに人気のサッカー
やバスケットボールを取り入れ、賞品も集めた用品で賄うなど、思考を凝らした祭りでした。

西洞センターの完成を記念に始められたお盆フェスタ。今年は八月四日にセンター前の広場で行われました。

越原神社夏まつり

村の夏を知らせるように祭りの先頭を切るのは毎年七月三十一日に行われる越原神社の夏祭り。スイカ割り大会やカラオケ大会、また、芸能人による歌謡ショーなどが行われ、大勢の皆さんでございました。

恒例となつた花火大会も数百発が打ち上げられ夏の夜空を色鮮やかに染めてくれました。



額に汗して 田舎留学

八月二十六日午後一時三十分、下呂駅に八人の若い女性が降り立ちました。

彼女たちの目指すところは東白川村。

村が若者定住を進めるために企画した「額に汗して田舎留学」に参加するため各地から馳せ参じた皆さんです。

迎えのマイクロバスに乗って着いたのはこもれびの館。彼女たちは九月一日までの七日間、ここを宿にし、毎日村内の団体や企業へ職場体験に出掛けます。

職場への送り迎えは体験先の独身男性。職場での仕事の世話ももちろん彼ら。

この企画には、「森の交流大使」の人も参加してくれました。「自然と森が



木の寸法をとる尾関友美さん（森林組合にて）

好き、観光などの表面的でないプログラムにひかれました」と参加したのは名古屋市から来た加藤悦子さん。次日か

特産品のジュースに趣向を凝らしたデザートもありました。パーティーでは、おしゃべりあり、ゲームありと楽しいひとときをすごしました。帰り際には、花火をしながらはしゃいでいました。

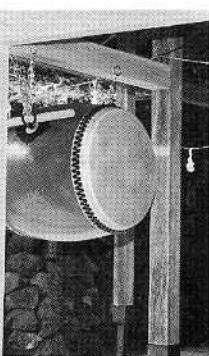
一週間のときをすごした彼女たちは疲れを癒すために、最後の一日前だけは下呂温泉で一泊。参加した動機こそ違つても、皆さん貴重な体験をしたのです。

神付・中通納涼夏まつり



八月一日に中通農村公園で行われた納涼夏祭り。

今年で二回目とまだ歴史は浅いが集落の皆さんの憩いのひとときに定着しつつあるようです。ビンゴにカラオケ、飲み食いタダも魅力でした。



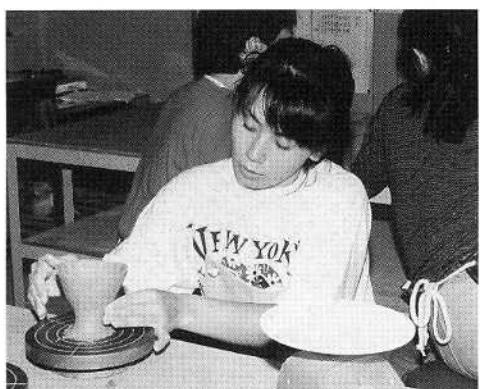
“私ってセンスあるのよね、私の作品誰か買ってくんない”（陶芸教室にて）

大明神夏まつり

毎年八月一日に子護神社で開催されます。今年は太鼓堂が完成し、一層神社の風格を増しました。

恒例の神楽獅子も奉納され、秋の収穫を祈願しました。

お世話をなっている皆さんを彼女たちが手料理で招くもの。メニューには、



元気に出掛けました。

二十九日には、はなのき別館で交流

パーティー。このパーティーは職場で

お世話をなっている皆さんを彼女たち

が手料理で招くもの。メニューには、



昭和31年度東白川中学校卒業越原分校の皆さん（水源地にて）

市在住の安江尚夫さん（大明神出身）。また、村を離れて二十七年の鈴木さちさん（陰地出身）は「時代の流れですね。発展するのはうれしい」と話してくれました。村内めぐりでは、簡易水道の水源地や味の館などを視察、「村へは年に五、六回来ますが、来る度に変わっている。発展することを誇りに思う」とは、名古屋原分校の四十六人のうち二十三人と恩師三人が集まり、村内めぐりを取り入れた同窓会を行いました。

昭和三十一年度東白川中学校卒業、越原分校の卒業生たちが、こもれびずらをした仲間が久しぶりに集い、童心に返つて笑ったり、はしゃいだり。村でも同窓会があちらこちらで行われました。

お盆は 同窓会も花盛り

皆さん、時がえた村の移り変わりに感動をしたようでした。

前日の十七日には、昭和六十年度東白川中学校の卒業生たちが、春日の館でバーベキューでの同窓会。

中学校を卒業してはや十年。すでに父、母となって子育てに奮闘している人、都会に出て、企業の中核として働く人たちが集まり、肝だめしや花火などを楽しみました。

都会へ出ている人たちの想いを尋ねると「結婚して子供ができるとき自然が残る故郷があるのはうれしい」とは、現在東京で会社勤める村雲潤さ

ん（大口出身）。「村外へ出たことで東白川の良さを実感した」とは、春日井市で看護婦として働く安江さおりさん（黒渕出身）。

皆さん

の心の中には、いつも故郷

が大切にしまってあるので

あります。

東白川村

が大に

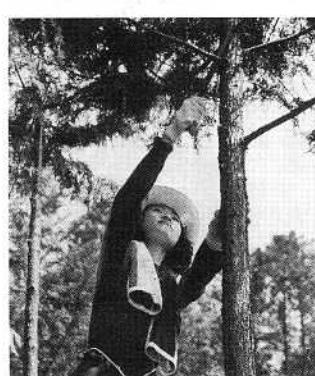
しよう。

先生たちも汗を流しました

八月六日、可茂管内の初任教職員を対象に、「枝打ち体験活動研修」が新巣の村有林で行われました。

この研修は、「勤労体験活動を通して、生徒や児童たちへの指導に生かして欲しい」と県の教育委員会が主催して行ったものです。

参加した教職員は五十二名。切った枝や葉が顔に落ちる人や蜂に刺される人など、初めての体験とあって皆さん四苦八苦。しかし、時間が経つにつれて腕も上達、鋸もスムーズに動いていました。



「上手になったでしょう私、アルバイトで使ってくれないかしら」

東白川小学校教員の平工美香さん。この日の体験で“山で働く人たちが東濃ヒノキという村民の財産を子孫へ残していくために、今こうした作業を行っている”ということに皆さん感心をしたようでした。

平商工フェスタ

八月十五日、平の商店街がサーキット場に今、子供たちの間で大流行のミニ四駆のタイムトライアルレースの大会が行われ、百台近くがエン



盛り上がってます。昭和60年度東白川中学校卒業生の皆さん“こっちへ来て食えよ!!”

鮎ヶ瀬公園まつり

昨年から“公園を利用して何かを”と始められた鮎ヶ瀬公園まつり、今年も八月一日に行われました。焼き鳥、おでん、ねぎま、焼きそばなど“おいしさいっぱい”的ミニ屋台、子供たちには展望台でくじ引き大会や金魚すくい、夏の風物詩打ち上げ花火も行われ、清流の音を聞きながら、夕涼みを満喫しました。



トリ、持参した自慢の車を走らせ大人も子どもも熱中しました。



安心と健康の拠りどころ

変りつつある東白川病院

東白川病院の体制が四月から一新されました。

新看護体制、予約診療、などという耳慣れない言葉に戸惑われたこともあつたと思いますが、半年近く経つた今、一段と充実して動き始めたその姿を紹介することにしましょう。

付添いのいらない入院 が実現しました

東白川病院には十七の入院室があり、三十三のベッドがあります。

最大三十三人の入院患者を受け入れることができます。

今まで、入院ということになると、軽症の人はともかく、重症であつたり介護の必要なお年寄りなどの場合、どうしても付添いが必要でした。

入院が長期になると付添いも一人では足りず、何人もの人が交替でありますことになり、これが家族や肉親に大きな負担となっていました。

また、独り暮らしのお年寄りや、家族がどうしても家を離れられない世帯などは、付添いが無いので入院させられないという悲しい結果にもなります。

東白川病院だけではなく、全国どこでも同じようにあったこの悩みを解決し、どんな状況の人にも、充実した入院治療を受けてもらえるようにするために、全国的に看護体制が改められました。これが『新看護体制』と言われるものです。

東白川病院ではこの七月から実施していますが、この制度改正によって今までと変わった点は、看護はすべて看護婦がするので、付添いは要らないということです。

これによつて、付添いの心配をせず病院ではそのため

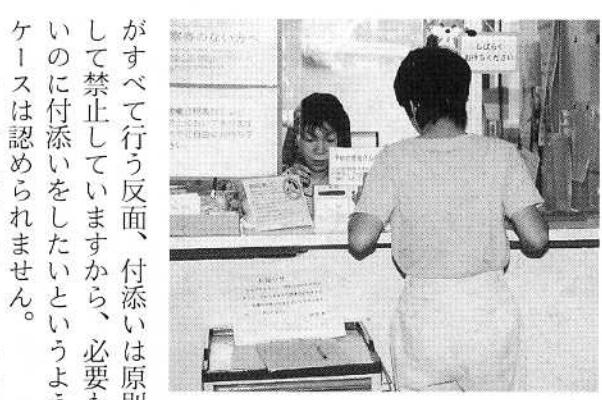
に看護婦を増員し、新しい院長の指導で取組んでいます。

今まで長い間、入院すれば付添いが当たり前でしたから、患者本人や家族にも戸惑いがまだあることでしょう。

今回の制度改正は入院時の看護は病院



不自由なお年寄りには、看護婦さんが食事を



待ち時間無し、予約時間に受付窓口へ

この村で入院治療ができるようになるための取組みも、新しい努力のひとつです。

今までとはともすると、すぐ他の病院へ転送している患者も、この村で十分治療できるものは、東白川病院でお世話をさせていただきます。

院長が語る医療機械の話

病院という所は、とにかく待ち時間が苦になるものです。それを少しでも少なくするために始めたのが『予約診療』です。

病院で診察を受ける場合、最初に診



▼電子内視鏡▲

胃や腸の中を

検査する内視鏡

はファイバース

copeといい、

細い光ファイバーの束を通して

観察を行うものでした。

最近では先端にビデオカメラを持ちテレビ画像で観察できる電子内視鏡が使われています。

東白川病院でもこれを使つ

ていますが、視野が広く画像も鮮明で、患者さんにとってより楽になりました。

胃癌・大腸癌の早期発見や胃・十二指腸潰瘍などの診断



に威力を發揮しますが、この内視鏡を使って、命にかかる大出血を起こす胃潰瘍や食道静脈瘤からの出血を止めたり、早期の小さな癌や、ボリープと呼ばれる症状のできものを切取ったりすることができます。

薬の出し方に工夫を：

たとえば高血圧症の人の場合、三か月に一度くらい診察を受け、その間は薬だけを飲んでいれば良い場合、長期間の薬をまとめて出して貰えば便利だな……と思うことがあります。

もちろん投薬には定められた基準があり、必ず医師が診察した結果に基づいて一定の期間の範囲で薬を出さなければならず、無制限で長期間の薬を出すことはできません。

しかし東白川病院では、この点にも改善を加え、症状の安定した患者さん

が苦になるものです。それを少しでも少なくするために始めたのが『予約診療』です。病院で診察を受ける場合、最初に診

てもらうことを初診と言い、二回目以降を再診と言いますが、予約診療はその再診の日と時間を、あらかじめ予約しておきます。

あとはその予約日時に病院へ訪れ、予約券を受付窓口へ出して下さい。予約した日時にどうしても都合で行けなくなつた時は、すぐ病院受付へ電

待ちでしたから、ちょっとした診察で薬を貰うにも朝から待っているということがありました。

初診が終ったときに、再診が必要な人に対して医師が、次回の予約をして下さるように言いますので、看護婦と相談して自分の都合の好い日と時間を決めて下さい。

予約が決まつたら『予約券』をお渡します。

予約診療で定期的な診察を受けよう

予約診療で定期的な診察を受けよう

話して、予約の変更をして下さい。

また、病院の都合で予約を変更した

い時は患者さんに電話します。

予約で再診を受け、また次の再診が

必要な場合は同じ手順で次の予約をす

ることになります。

このように予約診療は、患者さんに

とっても病院にとつても時間の無駄を

省く良い方法です。

特に慢性疾患の患者さんにとっては

計画的な治療を受けることができるシ

ステムです。

慣れないうちは、診察は全部予約で

なければならぬと誤解されたことも

あつたようですが、予約は二回目以降

で、初めて診察を受ける場合は当然予

約無しでその都度受け付けます。

なお、初診は午前十時から十一時こ

ろが比較的待ち時間が少いようです。

ただ、診察を受けるのはめんどう

だから薬だけ欲しいと言う人があり

ます。

その患者にどんな薬を、どれだけ

与えるかは医師しか決められないし、

その医師も診察しないでは決めよう

がありません。

自分で自分の病気を判断すること

は危険なことですから、まず診察を

受けて医者の指示を守ることが、病

気治療の基本であることを忘れてく

ださい。

このごろ病院で薬を貰った人は気

が付かれたように、お渡しした薬が

どのような性質のものかを書いた用

紙が付いています。

これも患者さん本位のサービスで、

自分の飲んでいる薬がどのような効

きをするかを少しでも理解して、正

しく使ってもらいたいからです。

往診、夜間休日の急患診療の場合

はまず連絡をいたいたした状況に応じ

な……と思うことがあります。

もちろん投薬には定められた基準が

あり、必ず医師が診察した結果に基づ

いて一定の期間の範囲で薬を出さなけ

ればならず、無制限で長期間の薬を出

すことはできません。

しかし東白川病院では、この点にも

改善を加え、症状の安定した患者さん

お し せ

こんにちは
社協です

結婚について
のご相談は
社協では、年
五回結婚相談所
を開設し、経験
豊富な相談員三
名がご相談に応
じています。

相談は無料で
秘密は固く守ら
れますので、お
気軽にご利用く
ださい。

今年度は、残
り三回開設いた
します（場所は
有線放送で）。

*九月二十日
*十一月二十日
*二月二十一日

六十歳以上六十五歳未満の
高年齢者を6%を超えて雇用
する事業主に対して支給する
奨励金の説明会を開催します。

■日時／十月十六日（水）午
後一時から

■場所／美濃加茂市公共職業
安定所

二十三三五一

法廷通訳人セミナーの
参加者募集について

法廷通訳人は、通訳を要す
る外国人の刑事裁判において
重要な役割を担っていますが
言語によっては、まだまだ不
足しています。そこで、裁判
所では、法廷通訳人の確保と
養成を目的として、昨年から
大都市の裁判所を会場として
法廷傍聴や講義、通訳実習を行
う「法廷通訳人セミナー」

高齢者多數雇用 奨励金等説明会の開催

を開催しています。語学力は
あるものの刑事裁判の手続き
について知識がないため法廷
通訳を引き受けることにため
らいを感じている方など、多
数の方々の応募をお待ちして
います。

■くわしくは／岐阜地方裁判
所刑事訴訟事務室☎〇五八一
二六二一五二二内線三〇七

年金を守るかぎり 基礎年金番号

平成九年一月から年金手帳
の番号が、「基礎年金番号」
となり、年金加入者にとって
便利になります。

基礎年金番号とは、全ての
年金制度に共通する年金番号
です。

一人でもたくさんの若者が
が村に魅力を感じて、村に
定住していただくために、
結婚相談や働く場、また若
い皆さんの仲間づくり活動
の支援などを側面からお手
伝いをしてくれる人づくり
アドバイザーを昨年から設
置しています。

これまで神土地区で上親
田の安江利英さん、中谷の
樋口重福さん、越原地区で
柄山の安江博さん、大明神
の安江一成さん、五加地区

新たに女性二人を
人づくりアドバイザーに

で柏本の栗本重秋さんの五
人の方が皆さんを支援くだ
さいましたが、新たに大明
神の安江陽子さんと大沢の
小池万智子さんが女性の皆
さんのアドバイザーとして
加わりました。

「気軽に声をかけてほし
い」と安江陽子さん。「少
しでも相談にのれば」と
小池万智子さん。お二人とも
良き先輩、良きお姉さん
として皆さんの相談の理解
者となってくれます。



栗本重秋さん (55)
<大沢> 有線-3957



安江 栄子さん (39)
<大明神> 有線-3682

保健婦だより

すこやかな老後のためのこころ
え
①規則正しい生活をする。
②あまり無理をしないように心がける。
③定期的に健康診査を受ける。
④からだや心に異常を感じたら、すぐに医師や保健婦に相談する。
⑤病気が発見されたら早期に治療する。
⑥ふだんからかかりつけの医師（ホームドクター）を決めておく。
⑦ふだんから健康度をチェックしよう（食欲がない。疲れがない。残らない。よく眠れる）。

けいじばん

【戸籍】(敬称略)

●誕生おめでとうございます

(陰地)=松岡正道 あき希
みさえ
(平)=田口正昭 いくよ
江里子 育世
(柏本)=安江敏之 げんき
真里子 元希
(上親田)=田中伸一 れいな
忠子 怜奈

●おくやみ申し上げます

島倉とくの 76歳(上親田)
中島禮太郎 95歳(神付)
村雲久一 89歳(加舎尾)

【善意】(敬称略)

【社会福祉協議会】

現金20万円= 笹保仙介(板山)
現金1万円= 安江八城(やんちゃ会)
現金12万7,190円= 山田土建(株)従業員一同(平)
現金10万円= 村雲光好(加舎尾)
現金30万円= 中島克巳(神付)

【東白川病院】

現金3万円= 島倉完(上親田)

【養蚕及び農業振興指定寄付】

現金737万8,000円= 東白川村養蚕組合

【五加保育園】

部屋飾り20個= 安江かく(中谷)

人に行政側から個別にお知らせすることや将来的には、年金の加入状況のお知らせや見込額通知などの新たなサービスが受けられます。

十二月中に一人一人に基礎年金番号のお知らせがあります。くれぐれも他人に気安く教えないようにしてください。

■日時／十月十三日(日)午前八時～午後四時
■場所／川辺町役場前駐車場
■くわしくは／役場住民係まで有線二二六二
大試食会、販売、料理の紹介が行われます。また、漕艇場では全国市町村交流レガッタ大会が開催され、熱き戦いが繰り広げられます。

岐阜県人権擁護委員連合会女性部会では、人権思想の普及高揚を図るため、さまざまな啓発活動を行っていますがその活動の一環として人権をテーマとした標語を募集します。

合会女性部会 ●五八一二四五一三一八一内線四六
交通事故無料相談
交通事故の対応も複雑化して、その解決にお困りの方も多くなっています。当協会では、自動車損害賠償責任保険並びに任意自動車保険の請求について、一切無料でご相談をお受けします。

水と緑の
フェスティバル'96
全国二十三市町村のうまいもん、めずらしいもんなど、自慢の品が勢揃い。海の幸の皆さんは「人権」とは何か知っていますか。「人権」とは人間が人として

明記
■応募方法／適宜の用紙に住所、氏名、年齢、電話番号を記入
所、氏名、年齢、電話番号を記入
目十三岐阜地方法務局人権擁護課内岐阜県人権擁護委員連

六一四三三井生命ビル七F
●五八一二六三一七〇〇一
■相談日／月曜から金曜午前九時半～十二時
求相談センターギラード市吉野町
六一四三三井生命ビル七F
●五八一二六三一七〇〇一
■相談日／月曜から金曜午前九時半～十二時
求相談センターギラード市吉野町

TOPICS

講義

参加して良かった
思春期教室!!



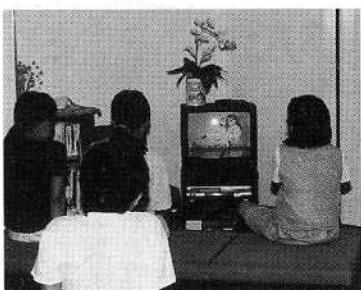
自分たちの思春期を思い出して下さいと渡辺武子先生

中学生・高校生は、この時期、心や身体に変化が現れ異性に目覚める年ごろでもあります。また、子どもを持つ保護者もどうやって接しているか解らないと悩んでいる方もみえるのです。

こうした思春期の真っただ中にある中学生・高校生の皆さんや思春期の子を持つ保護者を対象に八月二十三日、保健福祉センターにおいて思春期教室が行われました。

今回の思春期教室には、「人間と性教育研究協議会」の会員で中学校の教諭という二人の女性講師を招き、保護者と子どもは、それぞれ別の部屋で講義を受けました。参加したのは、保護者が二十名と子ども十三名で、皆さん自分の経験を取り混ぜた。講師の先生の話に耳を傾けました。

保護者の皆さんは、「迷ったけど来て良かった」、子どもたちも「機会があればまた」と参加して不安を解消したようです。



小学生はビデオで初級編

記録

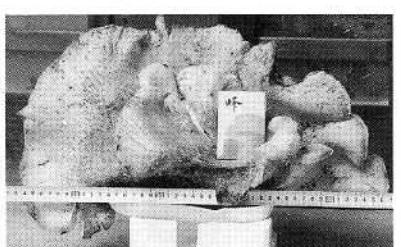
続々登場 ギネスに挑戦!!
あなたの作品待ってます

村では毎年「ギネス東白川何でも村一番」の認定を秋フェスタの場において行っています。今年も記録に挑戦する人たちが情報を寄せてくれます。

この得体の知れぬ物体は?

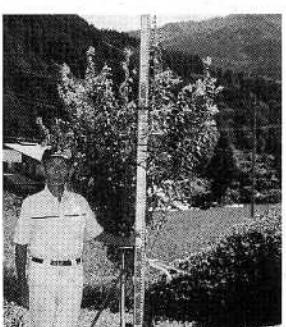
「松の老木に生えとった。何や解らんがあんまり大きいでギネスに」と写真と共に情報を提供してくれたのは黒沢の安江英之さん。

調べによると「マツオウジ」という針葉樹に生えるキノコで、おもに東北地方で食されることが多いそうです。重さは何と二千二百グラム。これだけ大きいと食べるのもたいへん。



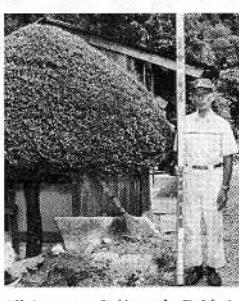
これが食用//「マツオウジ」というキノコです。

エントリーNo.三:つげの盆栽。高さ二百十五センチ。この盆栽は安幸さんが兵隊から戻ってきたときに植えたもので、樹齢五十年経っているそうです。



「ほかっておいたらのびた」月見草といふ月見草

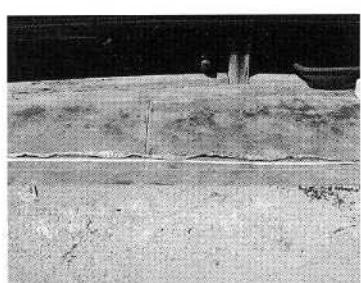
エントリーNo.二:ノッボ草丈二百四センチ。公式記録で月見草の記録は無く認定委員会に委ねます。



誰かこの盆栽に合う鉢を下さい!!



畠にはこんなひょうたんがゴロゴロと



家に住む青大将のぬけがらでは!!

次の挑戦者は、中通の村雲正幸さん。「長い蛇の皮がある」との一報。長さ百九十二センチ。公認記録は二百二十二センチで三十九センチ及びませんでしたが、挑戦することに意義があります。

持つ記録を三千五百グラム更新し認定を待ちます。

話題集まれ!



関係者の手によってハサミが入れられました。

竣工式では、「厳しい情勢ですが一生懸命に…」と東白川製材協同組合の今井猛夫理事長のあいさつ。そのほかテープカットや工場長の牧野友紀央さんの手によって機械の始動スイッチが押されました。この工場は、約四千m²の敷地に作業棟など六棟が建設され、コンピューターリモコンにより、大量の木材を製品化するツインバンドソー（帯鋸盤）を導入し、コストの削減や人手不足の解消を狙ったハイテク製材工場です。また、この工場で働く人々は将来を担う若者が多く、林業で支えられる村にとってもたのもうい施設の誕生です。

竣工式では、「厳しい情勢ですが一生懸命に…」と東白川製材協同組合の今井猛夫理事長のあいさつ。そのほかテープカットや工場長の牧野友紀央さんの手によって機械の始動スイッチが押されました。この工場は、約四千m²の敷地に作業棟など六棟が建設され、コンピューターリモコンにより、大量の木材を製品化するツインバンドソー（帯鋸盤）を導入し、コストの削減や人手不足の解消を狙ったハイテク

定生産と高付加価値化を”と平成四年度の計画から完成に向けて着々と工事を進めてきた、東白川製材工場が、上親田の地場産業団地に完成し、八月三十日に関係者約八十人を招き竣工式が執り行われました。



完成した東白川製材協同組合製材工場

竣 工

期待を寄せる!!

ハイテク製材工場の誕生

向 ①五加
②大明神
③日
男子の部／①五加 A
②平東
③陰地、五加 B
▼壮年の部／①花の木
②五葉 B
③岩倉
平西
▼スパークリング
クベース女子の部／

年によるトーナメント、また、女子の部はスーザン・キックベースを参加三チームによるリーグ戦で競いました。すべての試合を一日で行った昨年に比べ、今年は楽な日程で試合が組みました。試合中に雨が降るというアクシデントもありましたが、白熱した戦いは好プレーが続出。

終始、和やかな雰囲気で行われたこの大会、

故郷の土を二度と踏むこと無く、亡くなられた九十二名を含め、二百二十二名の物故者の慰靈祭が行われ、主催した岐阜県拓友会東白川支部長の安江久夫さん（平）は「再びこのように」とが無いよう」と祭文を朗読。また、日本に永住が決まった、残留孤児の安江宏子さん（曲坂出身）も参加され、「自分の心の中にあって忘れない」と当時の悲惨さを語ってくれました。

会館ホールでは、元和良開拓団長の長女玉田澄子さんの講演が行われ、敗戦によって逃げ回る玉田さんの話に皆さんは自分の記憶を重ねていたようです。

蹴った!! ボールはうしろへ

九月七日、はなき会館において「東柳毛溝引揚五十周年記念大会」が、関係者約百十名の参列により行われました。ソフトボールは一般男子の部が十チーム、壯年男子の部が十一チームによるトーナメント、また、女子の部はスーザン・キックベースを参加三チームによるリーグ戦で競いました。すべての試合を一日で行った昨年に比べ、今年は楽な日程で試合が組みました。試合中に雨が降るというアクシデントもありましたが、白熱した戦いは好プレーが続出。

終始、和やかな雰囲気で行われたこの大会、



亡くなった親族を偲んでいるのか、慰靈塔を見つめる安江宏子さん

慰靈塔で、亡くなった親族を偲んでいるのか、慰靈塔を見つめる安江宏子さん

熱 戰

頑張った夏季スポーツ大会



打った!! 打球はサードの頭上を越え、レフト前へ

八月二十六日に開幕し、七日間の日程で熱戦が繰り広げられた第二回夏季スポーツ大会が総合運動場で行われました。

玉田さんは「自分たちより被害者は中国人だ」と中國への基金の協力を呼び掛けました。



著書「大地の風」の利益は全部基金へという玉田澄子さん

慰 靈

東白川村満州開拓団引揚50周年記念大会の開催



亡くなった親族を偲んでいるのか、慰靈塔を見つめる安江宏子さん

慰靈塔で、亡くなった親族を偲んでいるのか、慰靈塔を見つめる安江宏子さん



夏まつりザ・五介より

今月の笑顔さん

みんなが公園：のようなページ

新AETのニックです

英語指導助手 ニコラス・J・ホワイトハースト

皆さん初めまして。ニコラス・ジョン・ホワイトハーストです。ニックと呼んでください。イギリスのウォルバーンプトンという町から来ました。父は土木技師をしていましたが、今は退職して母とバラやたくさんの花を栽培しています。サッカー好きの兄がひとりいます。

「季語」という独特の約束事を操って、わずか十七文字の中には森羅万象を表現する俳句は、季節の豊かな日本の風土だからこそ生れた、世界一短い文学と言われます。

暑い日が毎日続いて、いいかげんうんざりしていた八月の初め、北海道帯広からの知人の便り、「毎朝二時間くらいはストーブを焚いて暖をとっています」。続いて室蘭の親戚からの電話、「朝は寒いからストーブ使っているのよ」。

同じ日本でこれだけ違う季節感。日本人というのは、だから細やかな感覚が身に付くのでしょうか。

その夏も終り、秋の到来です。

此道や行く人なしに秋の暮松

尾芭蕉

お便り



英語指導助手の
ニコラス・J・ホワイトハーストさん

趣味は音楽鑑賞で時々ピアノも弾きます。

ハイキングやサイクリングも好きです。

日本では剣道や座禅に挑戦したり、日本文化をたくさん勉強するつもりです。他にイギリスでは経験しなかったキーもしたいです。

九月に子どもたちに会って一緒に英語が勉強できることを今から楽しみにしています。

先日来日してから、皆さんとても親切で、東白川村に来れたことをうれしく思います。

一年間どうぞよろしくお願ひします。

今日は、東白川村夏秋ナス生産組合が管理し、生産を行っている神付（神付）の田尻江さん（神付）の夫婦の皆さん。

毎朝六時から七時半ごろまで収穫を行い、夕方涼しくなったころ、草刈りや枝の剪定をするそうです。

「組合のモデルほ場やで、病気を付けるようにしなあかんで」と意欲的に働く、村雲とみ子さん（神付）。

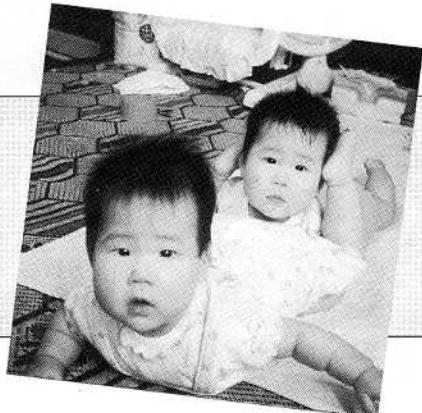
村での夏秋ナスの面積は平成五年には約一・四㌶、七年には一・五㌶と減少し、「このままでは」と組合が管理し生産。こうしたほ場は、現在、神付と西洞の二箇所。組合では意欲ある生産者を募集中とか。

職場から



東白川村
夏秋ナス
生産組合
管理ほ場

に続く村の基幹作物といえば、やはり夏秋なす。



▶今井

螢ちゃん
光ちゃん

(邦廣さん・三和子さん)
平

今月のことば

趣味——それが生涯を通じての目標となつたとき、そして密度を増す。

包み込む時間は豊かに、

今回は、村でフルートの演奏家としてお馴染みの笛俣良昭さん、直美さん夫婦を訪ねました。

良昭さんは、農協の職員ですが、年に三、四回は村のイベントなどでフルートの美しい音色を聞かせてくれます。

結婚して十三年という笛俣さん夫婦が一緒になつた切っ掛けは、やはり音楽を通じて。良昭さんが岐阜市近郊に住んでいたころ、吹奏楽団のメンバーとして同じフルートのパートを担当

をしていた直美さんと意気投合。練習が終わると、同じ方角に住む直美さんを自宅まで送っているうちに愛が芽生えたそうです。

奥さんは、現在自宅でピアノ教室を開き、近所の子どもたちに教えています。

お互い音楽についてはプロ。「熱の冷めない人」とはご主人を評する奥さん。「子どもたちのことを考えて練習している」と、奥さんを評するご主人の弁。

夢は、二人でコンサートを開くことだそうです。

伝統は古く、過去には全国大会に出場した実績を持つこのチームも一時は活動が途切れ、三年前に復活をしました。

チームを復活させた理由は、「就職で、都會に出た人がUターンで帰ってきたときの受け皿になれば」と話してくれたのは、率いる今井誠さん（平）。

当面の目標は地区大会初戦突破だそうです。





ホットアシグル



この老木、何と樹齢300年という栗の木。桃栗3年というが、もう何度実を受けたことでしょう。この栗の木があるのは西洞の田口節春さん宅。初代先祖が植えた木で、5本の内、現在3本が残っており「今でも甘い栗を落とす」と話してくれたのは奥さんの公子さん。

300年も経つと今ではすっかり色々な
植物の宿り木となり、山ユリも咲いていました。



笛俣良昭さん・直美さん夫婦

トボール男子の部を訪ねました。このチームの部員数は一般の方が十二名、それに高校生、中学生が一緒になつて練習をしていました。

伝統は古く、過去には全国大会に出場した実績を持つこのチームも一時は活動が途切れ、三年前に復活をしました。

チームを復活させた理由は、「就職で、都会に出た人がUターンで帰ってきたときの受け皿となれば」と話してくれたのは

図書室発・あなたへ

「介護爆弾」をかかえているようなものです。ひとたび介護が必要になれば、その家族は家庭崩壊の危機に直面します。お年寄りが倒れるだけでなく、介護者も倒れ、ドミノ倒しのようになります。

老親であるあなた、老親をかかえているあなた、やがて自らも老親となりゆくあなたへ。自分も家族も笑顔で暮らせる法を。

家族を守る
老い方

「家族を幸せにする老い方」 山井和則 著



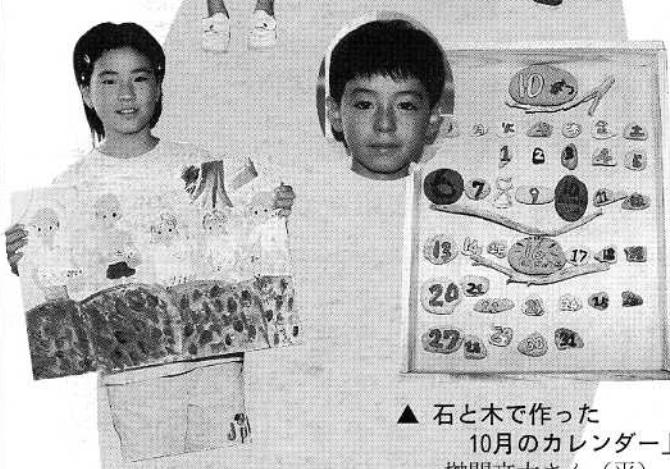
わが家のスター

このコーナーの子どもたちみな同じ年。
10年後、20年後「広報」をみればこう!
1歳のあの子の顔が…

発表 わたしの作品



遊びの絵
ブルー
安江 央ちゃん(神付)
神土保育園年長組



▲ 石と木で作った
10月のカレンダー
榎間文太さん(平)
東白川小学校2年生



▲「いすとテーブル」
今井良光さん（神付）
東白川中学校1年生

▲「ワンピースとスカート」
鈴村沙恵さん（柏本）
東白川中学校1年生

○この夏をのり切らむとし焼肉のたれにたっぷりとニンニク効す
湧き水の流れの砂に命生む鬼蜻蜒のゐて水音かそか
○小松菜は何処の宅に届くらむ清水に洗ひ出荷を急ぐ
初盆の御靈迎える提灯を軒につるせば御灯しゆるる
○喜寿祝ふ年になりたりいつしかに亡き両親を遠に越えつ
高原の花ほころびて登拝者の心慰さむ夏の御嶽
○賢くてみめ麗しき友なれど歩く姿は「く」の字となりぬ
○むし暑く寝ねがたき後の窓による螢の光にいつか寝入りし
○天の川降り来しものか草むらは螢の光の点滅つづく
降りそそぐ太陽の下童等は川に泳げて若鮎を追う
○雨止みし間に瀬音のひびきつつ稻田に低く螢とび交う
○化粧なくもんべ纏いし乙女は今華やぐ孫に吾が青春はたくす
ひと日の勞終えて明日の吾が糧と二合の米を灯下にかしぐ

今井 安江 かね あんじょ
三戸 澄 季 節子 龍玉 安江 とくよ
早瀬 久子 道子 とくよ
安江 田口 かずみ
小林 順子 清美 きよみ
安江 莢田 あいだ
山口 とみみ

○炭小舎の裏山で暗く仏像を満まし聞くラン灯をして
○送迎の車窓に見ゆる花の名を告げつつい季節はめぐる
崖上の茨苺を一人じめしており見上げる子等を尻目に
孫を背負いあやしなだめる守戸歌ありし乍ら母を夢見る
百歳を二つ残して逝きませし翁の桜花にうもるる(金尾翁)
つばくろの声ひつそりと果の中に竦みておれば近寄りがたし
陽は落ちて蜩の声カナカナと去らぬ暑さに涼を添えくる
向い山入道雲の湧く見えて稜線に立つ木の高さ知る
前七月号の古田眞之助様の歌で間違がありましたので謹しん
一年を過ぐれど炬燵の向い側孫あやしつ妻の顎ちくる

今井詩惣一
古田眞之助
中島甲子生
桂川 喜郎
安江嘉久一
小池 弘子
伊藤 美枝
伊藤 重雄
吉田眞之助
お詫します

マラソンの有森裕子選手の笑顔も印象的であった▼マラソンと言えば、有森選手の笑顔と対照的にいつも思い出されるのが、東京オリンピックで銅メダルを取り、後に自殺した円谷選手のことである。円谷選手は、国民の期待を一心に背負ってその期待の重さに耐え切れなくなつて自殺を図つたのである▼スポーツが国威発揚の道具にされた時代から、やつと自分たちの生活を豊かにするための文化としてのスポーツに少し近づいてきたのだと実感する。勝敗の結果でなく、いいプレーそのものに感動を憶えるのである。(H)

今年の夏の最大の行事にアトランタ・オリンピックがあった。そのオリンピックの最大の話題は何と言つても、日本のが勝ったことだろう▼勝因は、今回の日本のオリンピックチームの若者たちは、国民のためでなく自分を世界にアピールするためにサッカーをしていたからだと思う▼そして、「自分で自

実君如何におわすか幼き日ザッコ釣りけんかもせし想出よ(下親田語りつづラジオ体操にゆく母子連れ胸に揺れる出席カードは

安江 節子
守平